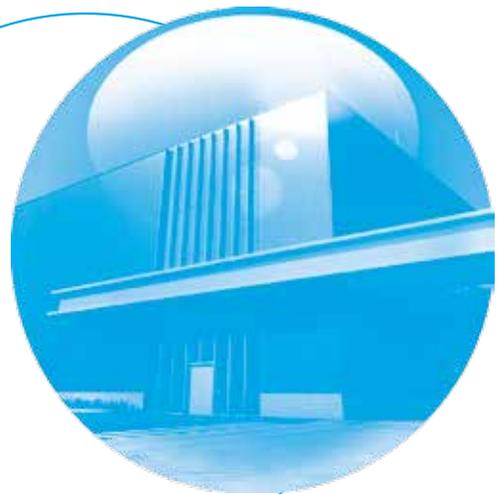


社会活动报告

[活动期间 2016.1.1-12.31]



SHIMANO



2016年，里约热内卢奥运会和残奥会盛况空前，全球人民共襄盛举，是喜事连连的一年。同时，2016年也是一个多事之秋，全球重大自然灾害和意外事件频繁发生。

正因为处在这样一个人心瞬息万变的时代潮流涌动的时代，我们要立足于“从享受围绕着我们的大自然和世界来促进健康和快乐”的使命，为人们带去感动和慰藉，尽我们微薄的力量，这是禧玛诺的重要职责之一。

承蒙厚爱，本公司4年后将迎来100周年盛典。我们今后也将作为来自日本的开发型制造商致力于追求制造感性十足的精致产品，举全公司之力全心全意为社会作出应有的贡献。

同时为继续成为创造、提供丰富新颖的自行车文化与垂钓文化的“价值创造企业”而努力。

希望这份报告有助于大家对我们的了解。

禧玛诺株式会社
代表取締役社长
岛野 容三

- 社会活动报告 发刊词 3
- 提升企业价值 4
 - 提供激动人心的产品
 - 禧玛诺公司内部控制体系
 - 支撑禧玛诺发展的人才培养制度
- 激发快乐 8
 - 禧玛诺庆典 2016 巴西/阿根廷
 - 自行车与生活的信息工具“Cyclingood”
 - 自行车博物馆 骑行中心
 - SHIMANO Cycling World
 - LIFE CREATION SPACE OVE
 - 禧玛诺赛车团队
 - 其他活动
- 环境的改善与保护 14
 - 兼顾环保的下关新工厂
 - 禧玛诺绿色计划
 - 从身边点滴开展环保
 - 致力于降低环境负荷
- 建立信任 20
 - 禧玛诺欧洲集团的活动
 - 追求安全愉快的自行车骑行
 - 支持儿童教育
 - 作为企业公民
 - 募捐活动
- 阅读社会活动报告有感 26
- 禧玛诺团队社会活动方针 27

提升企业价值

——提供激动人心的产品

本公司一切经营活动的根本在于为社会提供“激动人心的产品”。使用方便又能舒适骑行的自行车零件，融合了技术与感性的钓具自不必多说，还提供专业服装、鞋具等产品，让骑行和垂钓更加快乐。希望通过传播一边享受大自然，一边骑行、垂钓的美好感受，为使用者的生活方式提供更加丰富多彩的选择。

自行车零件业务

■禧玛诺顶级公路赛车套件“DURA-ACE”

改款后重获新生的“DURA-ACE R9100系列”。每一个套件(构成体系的零件)都改善到顶级水平，并让所有套件能作为一个整体发挥功能。通过优化车手施加的力量(蹬车、变速操作、刹车操作)，进一步提高了让自行车前进的推动力。



DURA-ACE R9100系列

■为让城市居民的生活更加丰富多彩而诞生——“METREA”

在全球城市加快发展的过程中，自行车一直作为便利、环保且保持身心健康的移动工具备受关注。

METREA是为了打造能够轻松、更加安全、时尚地穿梭于城市空间的自行车而开发的。



METREA

■“HILMO”荣获第10届儿童设计奖

不仅夜里，白天也亮灯(行进时)的自行车照明体系“HILMO”荣获了特定非营利活动法人儿童设计协会主办的第10届儿童设计奖。



HILMO

■“SHIMANO Tiagra 4700 系列”荣获iF Design Award

在为全世界工业产品等设立的德国设计奖“iF Design Award”上，禧玛诺的自行车零部件“SHIMANO Tiagra 4700系列”获得了奖项。



SHIMANO Tiagra 4700系列



钓具业务

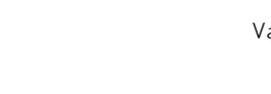
■在AFTA 2016上禧玛诺4件产品获奖

在以垂钓、海洋、户外工业产品为主题的澳大利亚贸易展“AFTA Trade Show 2016”上，本公司的4件产品(“STRADIC C14+”“ZODIAS”“NASC1/RAIDER”“怪力”)入选优秀产品设计。

STRADIC C14+



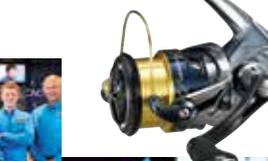
ZODIAS



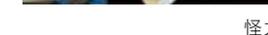
NASC1/RAIDER



Vanquish



怪力



■在EFTTEX 2016上荣获Best New Product

6月在荷兰首都阿姆斯特丹举办了在欧洲备受瞩目的钓具展EFTTEX。该展会今年迎来了35周年庆，有来自35个国家和地区的191家企业参展，“Vanquish”在绕线轮门类获2016年度“Best New Product”奖，钓线类的“怪力”，鱼竿类的“Fireblood”也获第2名。

■“ALDEBARAN”荣获iF Design Award

在为全世界工业产品等设立的德国的设计奖“iF Design Award”上，禧玛诺的轻诱饵专用饵盘“ALDEBARAN”获奖。



ALDEBARAN



内部控制体系

内部控制体系是确保经营与业务的合理性，以提高企业价值的体制。
以下介绍基本理念和体系。

■ 内部控制体系的基本理念

对股东、消费者、交易方、区域社会、员工等公司内外的利益相关方提高经营的透明性，迅速应对经营环境的变化，长期稳定地提高企业价值需要董事和员工的行动符合法令及章程（遵纪守法体制）的规定，确保有效执行（企业统制体制），同时认识到妨碍落实的风险，构建合理控制的机制，这一点很重要。我们将这一体制叫做内部控制体系，构建和完善这一体制是经营的重要课题。

■ 合规体制

作为全球企业公民持续成为价值创造企业，本公司根据禧玛诺成员的行为准则——“禧玛诺团队基本理念”开展各种活动：

- 制定合规指引
- 开展合规讲座、张贴海报等普及启蒙活动
- 推进海外网点的合规工作
- 设置合规举报窗口



合规指引

除此之外，还致力于全球性的遵纪守法活动，如2016年9月与海外网点举行合规工作确认会议，各网点各自举办法规知识激昂做等。

■ 企业统制体制

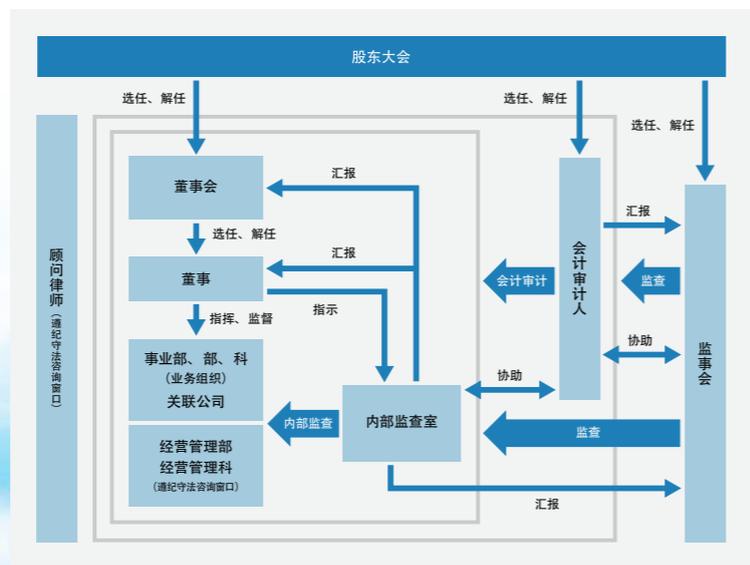
本公司每月举行董事会，审议决定重要经营事项，监督各董事的业务执行情况，同时合理有效地制定经营决策。2005年开始增加了外国董事及公司外董事各1名，努力构建能应对不断变化的全球事业活动的体制。同时设立了监督董事履行职责的机构——监事会。监事通过出席董事会等主要会议、听取董事等的事业报告、查看重要审批材料，调查业务及财产状况等，实施严格的监查。

■ 内部监查

本公司设有内部监查部门——内部监查室。内部监查室负责监查各组织、部门的业务执行情况，发现需改善的问题时立刻指出，并确认其改善情况。2016年度开始实施将6项监查（J-SOX、合规、业务风险、信息管理、固定资产、ISO监查）融为一体的统一内部监查，进一步提高内部控制体系的有效性。



遵纪守法讲座



企业统治体制

支撑禧玛诺发展的人才培养制度

禧玛诺学习班 '13年开始

禧玛诺学习班是针对全欧洲的管理人员、青年带头人和新员工的培训项目。旨在推动个人、团队成长或业务发展，进一步强化禧玛诺的优势。该项目为有效地促进员工职业发展，发挥着重要作用。



开拓视野的讲座 '12年开始

每年，禧玛诺欧洲公司面向员工举办名为“Inspirience* Workshop”的讲座。每次都邀请专业讲师围绕各种课题做报告。

*Inspiration with Experience
结合形成的复合词



Global 新员工培训

对新加入禧玛诺的员工实施新员工培训，让他们了解本公司的发展历史，理解企业理念。实施的课程安排包括讲座、体验自行车骑乘和垂钓等内容，让每一位员工作为禧玛诺团队的一员，遵循世界共同的理念，思考问题，开展工作。2016年，禧玛诺昆山公司也实施了新员工培训活动。



新进员工骑行研修·管理层研修

为让新进员工作为禧玛诺的一员熟悉自行车并将自身体验用于产品制造，禧玛诺天津开展了骑行研修。



同时为提高管理水平开展了针对管理层的研修。



走访家乡 '13年开始

禧玛诺昆山公司走访了中秋节因工作等原因未能返乡员工的家乡，向其家属表示感谢并赠送了纪念品。



骑行活动 '15年开始

禧玛诺菲律宾公司积极举办面向员工的骑行活动，以加深员工对本公司产品的理解。



消防训练

禧玛诺新加坡公司组建了自己的消防团，开展各种防灾训练。



防灾措施

禧玛诺总公司各楼栋、楼层都组织成立了自卫消防组织，开展训练以便发生灾害时能够迅速避难或引导。同时储备食物和水等，采取各种防灾措施。



激发快乐

——为人们提供乐趣与喜悦

“激动人心的产品”，无疑是能让人们充分享受到自行车与垂钓乐趣的产品。将这一乐趣传递给更多的人并提供这样的机会也是本公司的重要活动之一。本公司举办和赞助的各种自行车和垂钓活动不仅给人们带来了快乐，也是大家交流的平台，我们非常重视这些活动。这次介绍越办越红火的“Shimano Fest (Shimano Fest) 2016”。

南美自行车庆典 Shimano Fest 2016 巴西/阿根廷



汇聚地区居民，面向家属的自行车庆典——第7届“Shimano Fest 2016”在南美最大的城市圣保罗(巴西)举行，第5届“Shimano Fest 2016 Argentina”在布宜诺斯艾利斯(阿根廷)举行。

目的不仅是让自行车赛手还要让更多的人更加了解自行车，体验其中的乐趣，为弘扬自行车文化作贡献。之前很多地方都处在摸索阶段，多番尝试后越办越红火，现在已经发展成为该市的年度节庆之一。

“Shimano Fest 2016”巴西

2016年9月24日、25日在位于圣保罗中心的“赛手俱乐部”举办了第7届Shimano Fest，最终成为了一个汇聚了20,000多人的自行车盛典。该活动也因可以欣赏到大品牌的自行车和自行车零件而为人们所熟知，展示了众多新款产品。



“Shimano Fest Criterium”

丰富多彩的活动项目

项目进一步充实，新增了环形公路赛等。

《自行车赛》

作为主要赛事，使用UCI*认定的短赛道举办了山地车(MTB)室内赛，还有公路越野赛也是另一大看点。山地车赛云集一流赛车手，水平极高，可以充分让您感受到山地车的魅力所在。同时这次举办的首届环形公路赛“Shimano Fest Criterium”有100名赛手参加，分公开赛(男女)、精英赛(男女)等5组进行。

*UCI：世界自行车联盟



〈自行车展〉

举办了Shimano Fest的传统节目摇滚音乐会和和太鼓演奏（周日）。

〈儿童区〉

举办了自行车讲座，讲解儿童骑车方法、交通规则与礼仪。

〈女士区〉

举办了由女性们主导的自行车脱口秀、自行车机械构造的基本讲座与实习体验。

〈自行车移动便利性〉

用图片讲解自行车的发展潜力，举办了骑行之旅。

〈展览之旅〉

以新款产品为中心，有120多家厂商参展。会场里布满了展位，让庆典锦上添花。

〈RADICAL BIKE〉

除在沙土跑道上举办了BMX跳外，还有年轻赛手在Pump Track上进行了攀爬表演。

〈垂钓区〉

让观众体验禧玛诺的另一个主营领域——垂钓的世界，设置了儿童游戏和青少年及成年人抛钓钩淘汰赛。

难忘的2天

“会场里时刻洋溢着参加者的笑容。让家人、孩子、选手、相关人员、媒体、所有人发自内心的高兴，这也是员工们难以忘怀的2天时光。”（工作人员）



惯例的太鼓表演吸引了大量观众

“Shimano Fest 2016” 阿根廷

第5届“Shimano Fest Argentina 2016”于10月22日、23日在阿根廷首都布宜诺斯艾利斯巴勒莫公园（Palermo Lakes）举行。大赛的2天天气晴好，24,000多名参加者尽情地享受活动及比赛的乐趣。

12,000m²的活动场地内设有浮动跑道、帐篷和舞台，表演了各种节目。

与巴西圣保罗大赛一样举行了室内短跑道赛、环形公路赛、自由赛 / BMX / 越野赛。同时设有女士区、儿童区、垂钓区，展示了约360辆自行车、400辆试乘车等，举办了多种节目。



让观众热血沸腾的自行车攀爬



Shimano Fest的盛况通过网络广播台直播



垂钓区
用小“钓鱼池”玩垂钓游戏。



女士区
女士们讨论自行车



盛大的表彰仪式
赛车手们荣获奖品，喜悦万分



■ 自行车与生活的信息工具“Cyclingood”

日本 '13年开始

为了让更多人了解“与自行车一同创造健康而精彩的生活”，我们发行了“Cyclingood”。我们与大学联手研究“自行车与健康”的关系，并向社会发布各种相关研究结果，希望为推动自行车文化的发展贡献一己之力。



免费信息刊物
“Cyclingood”

网站“Cyclingood Web”

■ 协助开展自行车博物馆 骑行中心运营工作

日本 '92年开始

1992年于总部所在地堺市开馆迎宾的自行车博物馆骑行中心(经营:公益财团法人禧玛诺骑行开发中心)是日本国内唯一一家自行车专业注册博物馆,馆内有总共大约300辆自行车,其中有1818年自行车发明之初的Draisine(复制品)以及奥运会参赛选手使用的最新自行车等。本公司不仅将博物馆作为自行车的展示场所,还倡导、宣传自行车一族生活方式,开展着各种各样的活动和讲座等。



交通指南: JR阪和线“百舌鸟”站下车后步行10分钟
邮编: 590-0801 大阪府堺市堺区大仙中町18-2
电话: 072-243-3196

■ SHIMANO Cycling World

中国 '14年开始

2014年9月,以“发展自行车文化”“推进自行车生活方式”“在东南亚推广禧玛诺品牌”为宗旨,我们在新加坡开设了体验型展示设施SHIMANO Cycling World。我们向观众展示了可以通过自行车获得的更加精彩的生活方式。还举办了有关骑行路线和保养维护的研讨会等多种活动,2016年的观众人数达到了51,805人。



SHIMANO Cycling World

■ LIFE CREATION SPACE OVE

日本 '06年开始

OVE作为新自行车文化的传播基地持续开展活动。不是骑到一个确定的目的地,而是改变一下视角,享受路上的快乐。除了这种像散步一样,随意骑着自行车游逛的“OVE漫骑”,还通过集会和图书馆等各种各样的方式,供大家享受舒缓、充实的自行车生活。



OVE南青山

交通指南:
东京地铁银座线、半藏门线“表参道”站或
“外苑前”站出站步行8分钟

邮编 107-0062
东京都港区南青山3-4-8
KDX Residence南青山1层

OVE中之岛 '12年开始

交通指南:
地铁四桥线“肥后桥”站、京阪中之岛线“渡边桥”站直通或地铁御堂筋线、京阪本线“淀屋桥”站出站向西步行5分钟

邮编 530-0005
大阪府大阪市北区中之岛2-3-18
中之岛Festival Tower Festival Plaza 1层
电话: 06-6223-2626



■ 禧玛诺赛车团队

日本 '73年开始

“禧玛诺赛车团队”创办于1973年。除了有助于产品开发的反馈外,还肩负着一个重任,即让日本的骑行运动发展壮大。近年来,我们又提出了“培养世界顶级运动员”的目标,力争培养出可以在2020年东京奥运会一展身手的运动员。



■ 其他活动

活动的主办与赞助

在世界各地举办、协办自行车及垂钓活动。我们长期开展相关活动,为日本和亚洲各地、新兴市场国家提供了享受自行车和垂钓乐趣的活动。

自行车活动 (主办/赞助)

- | | |
|---|--|
| <p>日本 (日本)</p> <p>.....'84年开始</p> <p>禧玛诺铃鹿公路赛 (三重) ①</p> <p>2016年8月20日、21日,禧玛诺主办的日本最大规模的骑行活动“禧玛诺铃鹿公路赛”在铃鹿赛车场上进行。2天约13,000人参加,享受自行车赛的乐趣。禧玛诺团队的91名成员担任工作人员,为大赛提供了有力保障。</p> <p>.....'91年开始</p> <p>禧玛诺车迷节 (长野) ②</p> <p>2016年7月30日、31日在富士见丽景度假村举办了山地车比赛“禧玛诺赛车手庆典”。这次是第26届,2天都是晴好天气,除各种节目外,2,400多名赛车手在赛道上展现了自己的风采。</p> | <p>中国 (中国)</p> <p>.....'16年开始</p> <p>禧玛诺车迷节 (上海) ③</p> <p>约4100人参加</p> <p>.....'16年开始</p> <p>禧玛诺车迷节 (九龙山) ④</p> <p>约670人参加</p> <p>.....'10年开始</p> <p>捷安特&禧玛诺杯自行车赛 (中国各地、共25处) ⑤⑥</p> <p>约15000人参加</p> |
|---|--|

提供技术支持

本公司还会派遣技术支持车和工作人员前往包括顶级专业赛事在内的世界各地骑行现场。为确保各位参加者的安全,时刻提供技术支持。

- | | |
|---|--|
| <p>.....仅在'16年</p> <p>the Worldchampionship paracycling</p> <p>.....'10年开始</p> <p>环中国国际公路自行车赛</p> | <p>.....'05年开始</p> <p>环青海湖国际公路自行车赛</p> <p>.....'06年开始</p> <p>环海南岛国际公路自行车赛</p> <p>.....'12年开始</p> <p>环舟山女子国际公路自行车赛</p> |
|---|--|

垂钓活动 (主办)

日本 (日本) '84年开始

日本杯

为了提供可以享受竞技垂钓的机会,从1984年开始设立了日本杯。如今在日本全国各地举办了各种各样的垂钓淘汰赛,其竞技水平之高与权威性获得了高度认可。

其他活动

不仅是竞技,还举办了诸多活动,以让垂钓活动更上一层楼。今后,我们怀着使垂钓文化进一步繁荣发展的期望,将继续开展丰富多彩的活动。



环境的改善与保护

——协助开展自然环境、生活环境、产品所环境的改善与保护

地球环境——这是享受户外运动的空间。

为保护环境而付出不懈努力是本公司的职责，也是我们的使命。

为了在制造过程中最大限度地降低环境负荷，我们始终致力于开展各种设备改进和革新工作，并积极参加海岸及河川等野外环境的清洁和环保活动。此次主要介绍禧玛诺下关新工厂 Intelligent Plant。

兼顾环保的禧玛诺下关新工厂

2016年11月完工的下关新工厂 Intelligent Plant (SSF_IP) 将各种生产设备的基础设施功能置于厂房地板下，完善干净整洁、空间充足的工厂，同时确保员工的安全。同时引进利用中央热源的高效空调，局部供排气、高隔热厂房、利用地热等，积极降低空调负荷，实现了大幅节能。同时对厂房西侧空间进行整顿，用广阔的水景和绿植打造成生命栖息的群落。平时为员工提供舒适的工作环境，作为确认工厂排水安全性的指标，同时还可以在下大雨时作为调节排水的调节池发挥功能。不仅有高效的制造设备，还实现了节能化，减轻了环境负荷，与自然环境相平衡等，无论从哪一方面来讲都是最先进的工厂。

安全性高的制造厂

新工厂采用抗震结构，考虑到了高安全性。

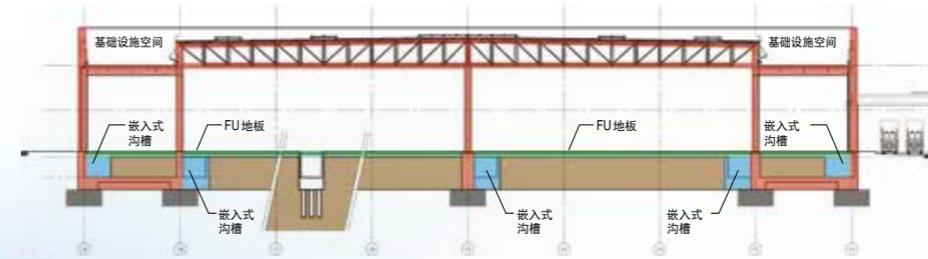
- 新工厂的保有水平耐力指标高出日本现行法0.2倍。
- 地桩和地基改造方面采取了液化对策，确保安全性。
- 大型屋顶通过轻量化使建筑物具有很高的安全性。
- 防止起重机落下，重物的固定方法尽可能采用水平震度2G⁺应对措施，防止落下、倾倒。



视野开阔的宽敞厂房。能够灵活设计布置，实现高效、最优工艺，还能提高作业的安全性。



空调设备、配管等工厂基础设施设在地下。



拍摄：PLACE MEDIA



高于

禧玛诺下关工厂 厚生楼



禧玛诺下关工厂 Intelligent Plant

贯彻能源有效化

SSF_IP内部是高机密、高隔热空间，通过自然换气或利用埋在地下100m深的24根管汲取的地热等*降低空调的负荷。照明100%使用LED灯泡，通过传感器控制所需的照明。顶棚采用玻璃窗，最大限度使用自然光。

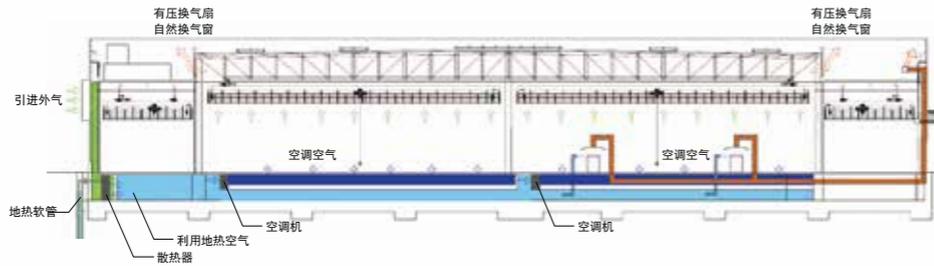
*地热：地里的热能源。进到地下10-200m后，地中温度不再受到大气温度变化的影响，全年基本保持稳定(约17℃)。



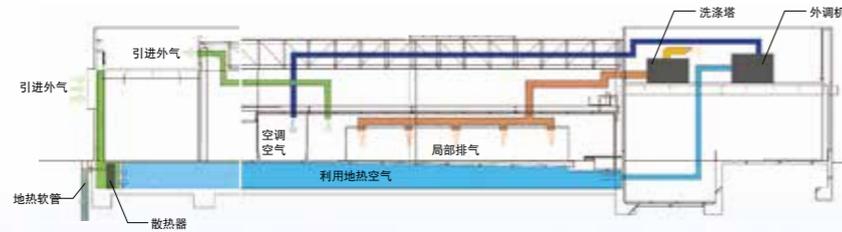
照明尽可能多使用自然光，LED则控制在最低需求内。

空调换气系统

铝加工厂



表面处理厂



保护自然环境

下关工厂周边面朝濠户内海，自然环境优美，渔业兴盛。这次新工厂的建设得到了地区居民的莫大理解和支持。更好地保护自然环境，为地区作贡献是我们的责任和义务。制造过程产生的废水通过厂内的废水处理厂进行合理的处理。部分流入调节池并最终流入江河。调节池内放养着鱼苗，检验工厂排水的安全性，同时发挥生物栖息地(群落)的功能。



油水分离槽。为防止厂区流出的工厂废水以外的雨水等直接流入调节池，先将全部收集到油水分离槽内进行过滤。

为员工创造舒适环境

2015年7月投入使用的下关工厂厚生楼Team Shimano Square (TSS)。变成了员工可以舒适利用、共享活动的设施。同时储备有防灾食品、毛毯等，是灾害发生时的避难场所。



调节池在大雨时可起到调节排水的作用，防范工厂排水外泄



本公司制定了“禧玛诺绿色计划(以下简称SGP)”，作为生产低环境负荷产品的准则，与交易伙伴一起努力贯彻。

■ 应对法律法规，实现最优化

SGP是公司的采购标准，其中明确了组成本公司产品的原材料、零件和产品中所含化学物质的管控值，让交易伙伴充分知晓，达到为全世界客户提供环境负荷更低、更放心的产品的目的。

根据日益严格的法律法规和顾客及市场的要求修订的同时，改善禧玛诺的自主标准，提高应对法律法规的效率等，实现SGP的最优化。

■ 根据风险开展工作

SGP是2004年推出的。目前，大家遵守该标准的程度得到了大幅提升。同时，在产品所含化学物质的管理方面存在较高风险，需要重点管理的材料和零件也日益明确。

2016年4月发行的SGP第9版按照相应法律管制与市场要求，将限制物质名单分为自行车零件/钓具/赛艇用产品和服装用品相关产品2册，以方便阅览。

此外，我们修订了“自检单”，使其更加准确、完善，以便交易伙伴对产品所含化学物质的管理情况进行确认并改进。同时，让合作公司可以通过网络可以下载SGP文件，SGP第9版也可以下载。

■ 路线图

这几年来，SGP的工作已经逐步发展为提升遵守程度，提高禧玛诺产品可靠性的活动。SGP第9版发行后，作为路线图上Stage3的活动提高法律法规应对效率，强化信息交流。

与国内外的SGP委员会成员合作，利用网络会议系统等技术合作开展提高企业活动的活动。

同时，定期发行、发送“SGP NEWS”，让总公司工厂可以与海外工厂、销售公司共享信息。

今后也将与合作公司强化合作伙伴关系，推进生产有利于环境与健康的产品。



与海外网点的SGP负责人进行视频会议



SGP9版的合作公司说明会

禧玛诺绿色计划路线图



从身边点滴开展环保

为海洋环境保护团体捐款

禧玛诺欧洲集团公司向海洋环境保护团体捐赠了25,000欧元。捐款用于海洋塑料碎片的清理活动。

海滨清扫活动

禧玛诺连云港公司开展了工厂附近海滨的清扫活动。

海边清扫活动

禧玛诺马来西亚公司开展了工厂附近海边的清扫活动，员工及家属共121人参加。

举办世界环境Day

禧玛诺土耳其公司在世界环境日之际，于伊斯坦布尔举办了大型骑行活动。参加者进行了19km的骑行并开展了海滨清扫活动。

江河清扫活动

禧玛诺菲律宾与周边企业及居民一起对流经菲律宾第一工业园区因急速产业发展而水质污染严重的圣胡安河进行了清扫。

“EARTH HOUR”参加慈善义卖

禧玛诺昆山公司参加了借世界自然保护基金倡导世界性环境活动“EARTH HOUR”之际，在中国参与慈善义卖和环保宣传活动。

大和川清扫活动

在流经禧玛诺总公司所在地堺市与大阪市交界的大和川开展了清扫活动，来自当地企业、学校、地区的居民共约550人(其中，禧玛诺员工和合作公司共128人)参加，回收了6车垃圾，每年的吨位是2吨。

植树活动

禧玛诺昆山公司和禧玛诺天津公司自2009年以来一直在参加“百万林木项目”，该项目的目标是在内蒙古沙漠地带种植100万棵树木。我们祝愿绿色遍及沙漠，积极开展着育林工作。

泉南里海清扫活动

我们在大阪府泉南里海公园实施了兼有垃圾调查目的的清扫活动。今年禧玛诺公司有122人参加，共计回收约110kg垃圾。

禧玛诺菲律宾公司参加了工厂所在的菲律宾第一工业园区的植树活动。禧玛诺菲律宾公司捐赠了100棵树苗，共计植树达600棵。

协助开展环境教育

禧玛诺员工走访公司总部所在地堺市的小学，支援开展环保教育。2016年用生长在流经市内的石津川水系的芦苇举办了明信片抄纸讲座。通过这类活动，支援从孩子们年幼时期接受环保教育。

致力于降低环境负荷

引进水资源管理体系

禧玛诺新加坡公司引进管理体系提高水资源利用效率，截至2016年度未成功节水10%。

执行禧玛诺绿色计划

禧玛诺昆山公司为实现不含违禁品的产品生产开始实施SGP。今年已经是第12个年头了。品质管理部门使用专门的设备严格进行检查，确保公司产品不含违禁品。

持续开展节能活动

禧玛诺新加坡公司自2015年获得能源管理体系(ISO50001)认证以来持续开展各种节能活动。亚洲圈的其他工厂也在开展这一活动。

水资源保护

为保护水资源，禧玛诺昆山公司安装了净化工厂废水的设施。

评价遵纪守法

禧玛诺新加坡公司对与制造相关的所有交易方进行品质、环境、安全及能源管理的守法评价。

监控噪音

为了控制噪声对禧玛诺昆山公司工厂周边住宅地区的影响以及提升工作环境，工厂正在构建监控工厂内噪声的体系。



建立信任

——作为企业公民参与行动，与地区社会进行互动

与地区社会密切交流，作为企业公民谋求共存、共荣是本公司理想的企业姿态。

不仅在日本，还作为网点遍布世界各地的地区社会的一员积极开展能够与地区一起开展的活动。

这次主要介绍禧玛诺欧洲集团公司的活动。



禧玛诺欧洲集团的活动

位于荷兰的禧玛诺欧洲控股公司与遍布欧洲各地的销售网点合作开展扎根地域的活动。



为难民子女支援团体捐款 '16年开始

向为荷兰有各种困难的难民子女提供支援的团体“WarChild”捐赠了10,000欧元。



为国际反饥饿活动团体捐款 '16年开始

向在法国设立据点的进行国际反饥饿活动的团体“Action Contre la Faim”捐款。



向服务于残障者的财团捐赠自行车 '16年开始

向为荷兰支援享受运动的残障人士的财团捐赠了慈善竞拍的职业赛车手的自行车。财团承诺要让残障者在更好的环境里享受运动的快乐。

向荷兰·新运动基金捐赠IT设备 '15年开始

禧玛诺欧洲公司(SEH)的IT部门自2015年开始向“荷兰·新运动基金”捐赠IT设备。该财团为孩子们参加运动俱乐部提供会费及用具支持。

支持 Topsports for Life 财团 '10年开始

以合作伙伴身份向帮助患有严重疾病人群的荷兰财团法人“Topsports for Life”提供了各种援助。



为住院儿童支援项目捐款 '14年开始

在30多个骑行活动上提供免费技术支持，募集捐款。捐献给荷兰的小丑医生基金会(CliniClowns)，支持其开展活动，为在儿童医疗设施生活的孩子们带来欢笑。



支援当地的职业训练项目 '16年开始

支持意大利高中的职业训练项目，让学生在特定的部门进行为期2周的禧玛诺日常工作体验，积累各种经历。



促进当地企业用工

'01年开始

长年以来作为合作伙伴与位于荷兰宁斯佩特的当地企业紧密合作。提供在安全、安心工作的劳动环境下的管理业务（维护庭院、提供午餐、产品再包装等）。

**支援 Digest Science 财团的骑行活动**

'13年开始

向为法国消化系统及营养相关研究基础提供服务的财团“Digest Science”提供骑行活动支援。通过这一活动给跟疾病做斗争的人们带去挑战的乐趣和希望。



photo by Mr. Laurent sanson

支援 Mobility Life

'15年开始

意大利的“Mobility Life”团体为因患各种疾病而移动困难的人无偿提供代步工具，让他们可以自由移动，我们作为其合作伙伴提供车辆。

**担任残障人士骑行队的赞助商提供支持**

'15年开始

作为UCI名列前茅的德国残障人士骑行队2016年赛季的赞助商，为约30名选手提供了骑行服装。

**为慈善骑行活动提供支援**

'16年开始

在比利时举行的为癌症患者捐款的慈善骑行活动上提供技术服务等支持。

**追求安全愉快的自行车骑行****促进骑车上下班**

'16年开始

为增进健康、拉近员工之间的距离、保护城市环境，禧玛诺捷克公司鼓励骑自行车上下班，支持推进自行车文化的活动。

**支持教育部的项目**

'16年开始

禧玛诺拉美公司与位于哥斯达黎加的销售店一起为教育部的教育项目提供支持，在Colegios de Cartago工艺课上开办了机械工学和技术相关讲座。

**路标项目**

'16年开始

禧玛诺加拿大公司从2015年起在当地的自行车赛道上立了160个路标等，这一贡献受到了Economic Developers Council of Ontario的表彰，获官民合作伙伴奖。

**设自行车充气站**

'15年开始

禧玛诺新加坡公司对去年在交通安全公园内设置的自行车充气站进行定期检查与维修。

**为孩子们维修自行车**

'12年开始

作为社会公益活动的一环，为了让孩子们放心骑乘，禧玛诺新加坡公司对交通安全公园拥有的自行车进行了维修。

**举办自行车修理与维护讲座**

'12年开始

禧玛诺新加坡公司为学生们举办了自行车修理与维护讲习会。

**支持学生们骑行自行车**

'11年开始

禧玛诺新加坡公司举办了自行车骑行活动，鼓励学生们安全骑乘自行车和通过骑行活动亲近大自然。

**与奥运会运动训练项目合作**

'16年开始

禧玛诺拉美公司与教授里约热内卢的孩子们奥运会运动的项目合作，举办骑行相关讲座，展示MTB与公路自行车，赠送礼物等。



支持儿童教育

为学生提供实习的机会 '15年开始

禧玛诺天津公司为天津工业大学和天津职业学校机械制造专业的学生提供了实习机会。

为职业学校的学生提供奖学金 '15年开始

禧玛诺天津公司为成绩优秀、积极参加社会活动、素质和能力都具有很大提升潜力的职业学校的学生提供奖学金。

举办职业体验设施访问活动 '16年开始

禧玛诺天津公司面向员工及其子女举办了职业体验设施访问活动。

禧玛诺赛车团队访问当地小学

禧玛诺赛车团队成员访问了当地堺市的小学，讲解了堺市的历史和禧玛诺，同时还介绍了日本的自行车交通规则、公路自行车和职业公路自行车赛。



作为企业公民

走访养老院 '14年开始

禧玛诺昆山公司为表达敬老之意，在重阳节前夕与昆山市义工联合会一同走访了养老院，给老人们送去了慰问品。还一起走访了历史悠久的昆山锦溪古镇，参观了古代的窑遗迹和博物馆。

邀请小学生前来参观工厂 '14年开始

禧玛诺昆山公司邀请当地小学生参观工厂，让他们了解自行车和禧玛诺。

邀请大学生前来参观公司 '16年开始

禧玛诺天津公司为加强大学与企业间的联系，邀请天津大学的学生前来参观公司。

探访残障儿童孤儿院 '16年开始

禧玛诺连云港公司探访了残障儿童生活的孤儿院。



参与大米销售项目 '16年开始

禧玛诺连云港公司与当地的志愿者一起参与了为贫困家庭销售大米的项目。

获“天津空港经济区——前100强企业”荣誉称号

禧玛诺天津公司因为滨海新区和自贸区的发展做出了贡献，获“天津空港经济区百强企业”荣誉称号。

募捐活动

为“Shop With a Cop”项目捐款 '13年开始

G.Loomis为伍德兰的“Shop With a Cop”项目捐款，与当地警察局一起为困难儿童购买特别的圣诞礼物。

支持“SOS Children's village” '16年开始

禧玛诺天津公司为照顾需保护的孩子们的团体“SOS Children's village”提供支持。

为幼儿园儿童捐赠学习用品

作为地区贡献活动的一环，禧玛诺菲律宾公司向当地幼儿园捐赠了学习用品套装。

实施团体献血 '16年开始

禧玛诺菲律宾公司与菲律宾红十字会一起进行了集体献血，50名员工平均每人献血450毫升。

禧玛诺巴丹公司与印度尼西亚巴丹红十字会一起组织员工献血，每年3次。

作为社会贡献的一环，禧玛诺每年都会实施团体献血活动。2015年，68名员工参与了献血。



阅读社会活动报告有感

2016年，时代急速转向。产业方面，在德国及美国IoT（物联网）、AI（人工智能）带来的“工业4.0”不断发展，另一方面欧美“本国至上”现象抬头。然而企业的全球化已是滚滚洪流不可阻挡。通过与地区构建良好的关系来拓展业务也是必然之势。

日本2014年制定了面向投资家的管理守则，2015年制定了企业治理准则，从过去的短期创收型向中长期价值共享型经营，即社会经营转型。希望在评价企业的经营活动时着眼于这些方面。



今年禧玛诺的社会活动报告为“提高企业价值”，明示了内部控制系统。公司外部会计审计人、负责对其进行监督的监事会、公司的内部监查室、董事会和代表董事、股东大会等的决策和监督过程流程制成了流程图，以方便投资家、股东等了解。

在企业创造价值的核心--主营的自行车部件业务方面，不仅是公路赛自行车用套件“DURA-ACE”的改款，还针对城市生活中用途广泛的自行车开发出了“METREA”。此外，为方便儿童安全、安心地骑乘，白天行驶时也可以保持亮灯的“HILMO”获儿童设计奖，有望减少事故发生。“SHIMANO Tiagra 4700系列”获德国设计奖“iF Design Award”。钓具类有4项产品在澳大利亚“AFTA Trade Show 2016”上获奖，荷兰举办的“EFTTEX 2016”上获鱼线盘类“Best New Product”奖，其他品类中鱼线盘“ALDEBARAN”在德国获奖。每年荣获如此多的奖项是员工努力的结果，更是技术与灵感相融合的公司文化的结晶。我非常认同禧玛诺勇于创新的企业文化。

全球及地区的“激发快乐”部分，南美巴西/阿根廷的Shimano Fest 2016最引人注目。以公认短跑道的山地车赛为主要活动，约2万人齐聚圣保罗，可以说这是一次普及自行车文化、给人们带去快乐并提供体验价值的盛典。日本国内也设有自行车博物馆、文化传播基地“OVE”等，据了解新加坡的体验型展览设施也颇受好评。

在“环境的改善与保护”方面，聚集的是山口县的下关新工厂。该工厂为提高生产效率采取了不少措施，如将基础设施置于厂房地板下，采用空间充足的生产线布置、抗震结构以及高隔热化厂房、实施地基改造、配备高效生产供排气系统等，以此实现减轻环境负荷和提高能源利用率，还能在发生灾害的情况下提供避难所功能。可谓户外相关业务的卓越、先进工厂。还针对日趋严格的化学物质管控，根据SGP（禧玛诺绿色计划）制定路线图并切实推进，希望今后继续开展。

在“建立信任”的章节中，从与地区市民构建良好关系的观点出发，报告了与欧洲各地的销售网点合作开展的企业公民活动。捐助法国反饥饿组织等，各地切实开展的各项活动一步一个脚印，会提高民众对SHIMANO品牌的信赖。中南美各地也同样开展了切切实实的活动，有助于提高当地民众对运动文化的理解和关注。

目前企业需要通过ESG（环境、社会与企业治理）实现可持续发展和与全球化社会的共生。我通过阅读本报告了解了禧玛诺在企业治理以及世界各地开展的环境协调方面的举措。企业价值与其说是对企业的价值，不如说是对顾客（用户）及社会的价值，不断变化。

如今顾客已经具有了改变商业，让产业及社会焕然一新的力量。需求及市场并非客观存在于企业之外，而是与顾客共同创造出来的。为顾客及居民提供体验价值必须解决他们的生活问题，必须随之改变。IoT、AI也是实现这一目的的手段、机制。

我坚信，如果禧玛诺能让本报告成为与其用户及利益相关方对话的途径，并从中发现新的问题，诞生出开拓未来的业务，则能为迎接100周年添砖加瓦。

千叶商科大学 研究生院 客座教授 一般社団法人 日本经营管理学会代表理事・副会长 藤江 俊彦

禧玛诺团队社会活动方针

立足于本公司“从享受围绕着我们的大自然和世界来促进健康和快乐”的使命，禧玛诺团队将“激发快乐”、“环境的改善与保护”、“作为企业公民建立信任”作为三大支柱，遵循各项社会活动方针在全球推进活动。同时禧玛诺以开展与自身事业相近领域的社会活动以及为地区做贡献的社会活动为本，重视踏实、持续地开展力所能及的活动。

激发快乐

为人们提供乐趣与喜悦的文化活动

生活方式提案…促进创造更加丰富骑行生活、垂钓生活的活动
学习设施 …自行车的历史、构造等，可以宣传各种知识与信息的设施及其运营
振兴体育运动…举办、赞助能让人们体会到自行车、垂钓、赛艇魅力的活动等

环境的改善与保护

活动空间的改善和保护

自然环境…清扫与植树造林等，保护孕育自然环境的活动及意识启发活动
生活环境…噪音对策、节能、净化等考虑到周边环境的措施、设备及活动
制造环境负荷低的产品…
贯彻遵守法律法规（禧玛诺绿色计划（SGP））等、推进人与环境友好型产品的制造

建立信任

——作为企业公民参与行动，与地区社会进行互动

教育支援…自行车骑行方法、交通规则等安全乘坐支援活动
义捐活动…为孤儿院捐款、残障者支援、奖学金、献血等企业公民活动
为当地地域社会做贡献…
改善自行车环境（为完善基础设施提供协助等）
改善垂钓环境（放养鱼苗）等，与地区社会协作

SHIMANO

禧玛诺株式会社

邮编 5908577 大阪府堺市堺区老松町3丁目77番地

宣传部 宣传科

电话：072-223-3957

传真：072-223-6045

2017年4月15日发行 ©2017 by SHIMANO INC. Printed in Japan XBC IDM K-041